

Vastaaja: Helleenien tasavalta (asiamies: E. Skandalou)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta annetun direktiivin 92/43/EY (EYVL L 206, s. 7) 6 artiklan 2 kohdan rikkominen — Yhdyskuntajätevesien käsittelystä 21.5.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/271/ETY (EYVL L 135, s. 40) 3 artiklan ja 4 artiklan 1 ja 3 kohdan rikkominen — Laiminlyönti toteuttaa tarvittavat toimet Koroneian järven (Saloniccon alue) huononemisen ja saastumisen estämiseksi — Laiminlyönti toteuttaa Langadan taajaman yhdyskuntajätevesien viemärintiä ja käsittelyä koskeva järjestelmä

Tuomiolauselma

- 1) Helleenien tasavalta ei ole noudattanut luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta 21.5.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/43/EY 6 artiklan 2 kohdan eikä saman direktiivin 7 artiklan eikä yhdyskuntajätevesien käsittelystä 21.5.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/271/ETY 3 artiklan ja 4 artiklan 1 ja 3 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole toteuttanut toimenpiteitä, jotka ovat tarpeen niiden luontotyyppien ja lajien elinympäristöjen heikentymisen estämiseksi, joita varten on osoitettu erityisten suojelutoimien alue 1220009, ja koska se ei ole ottanut käyttöön Langadan taajaman yhdyskuntajätevesien viemärintiä ja käsittelyä koskevaa järjestelmää.
- 2) Helleenien tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 362, 10.12.2011.

Unionin tuomioistuimen määräys (viides jaosto) 8.11.2012 (Krajský súd v Prešove (Slovakia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — SKP k.s. v. Kveta Polhošová

(Asia C-433/11) (¹)

(Ennakkoratkaisupyyntö — Riittävien täsmennysten puuttuminen pääasiaan liittyvistä tosiseikoista ja lainsäädännöstä — Kysymykset, jotka on esitetty sellaisessa asiayhteydessä, jonka vuoksi niihin ei voida antaa hyödyllistä vastausta — Se, ettei esitetä täsmennyksiä syihin, joiden vuoksi vastaus ennakkoratkaisukysymyksiin on välttämätön — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)

(2013/C 108/06)

Oikeudenkäyntikieli: slovakki

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Krajský súd v Prešove

Asianosaiset

Kantaja: SKP k.s.

Vastaaja: Kveta Polhošová

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Krajský súd v Prešove — Sopimattomista elinkeinonharjoittajien ja kuluttajien välisistä kaupallisista menettelyistä sisämarkkinoilla ja neuvoston direktiivin 84/450/ETY, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 97/7/EY, 98/27/EY ja 2002/65/EY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2006/2004 muuttamisesta 11.5.2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/29/EY (sopimattomia kaupallisia menettelyjä koskeva direktiivi) (EUVL L 149, s. 22) 5–9 artiklan, kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annetun neuvoston direktiivin 96/13/ETY (EYVL L 95, s. 29) 6 artiklan 1 kohdan ja 7 artiklan 1 kohdan sekä Euroopan unionin perusoikeuskirjan 47 artiklan tulkinta — Sopimattoman kaupallisen menettelyn käsite — Tavaraa koskeva osamaksusopimus, joka on tehty kuluttajan kanssa ja joka sisältää kohtuuttoman ehdon — Se, että yritys, jolla on sopimukseen perustuva saatava, siirtää sen konkurssissa olevalle yhtiölle siten, että kuluttajan on asian voittaessaan mahdotonta periä oikeudenkäyntikulua takaisin

Määräysosa

Krajský súd v Prešove (Slovakia) 10.8.2011 tekemällään päätöksellä esittämän ennakkoratkaisupyyntöön tutkittavaksi ottamisen edellytykset puuttuvat selvästi.

(¹) EUVL C 340, 19.11.2011.

Unionin tuomioistuimen määräys 13.12.2012 — Valittajana Alliance One International Inc. ja muuna osapuolena Euroopan komissio

(Asia C-593/11 P) (¹)

(Muutoksenhaku — Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistointajärjestelyt — Raakatupakan oston ja ensijalostuksen markkinat Italiassa — Hintojen vahvistaminen ja markkinoiden jakaminen — Tytäryhtiöiden kilpailusääntöjen rikkomista merkitsevän toiminnan lukeminen niiden emoyhtiöiden syyksi — Syyttömyysolettama — Puolustautumisoikeudet — Perusteluvollisuus)

(2013/C 108/07)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Alliance One International Inc. (edustaja: avvocato G. Mastrantonio)

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamies: E. Gippini Fournier)